



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. spalio 30 d.
(OR. en)

12361/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0302 (COD)

PECHE 348

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo Kanceliarijos direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2020 m. spalio 27 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 670 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo nustatoma paprastųjų tunų (<i>Thunnus thynnus</i>) laimikio dokumentavimo programa ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 640/2010

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 670 final.

Priedama: COM(2020) 670 final



Briuselis, 2020 10 27
COM(2020) 670 final

2020/0302 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo nustatoma paprastųjų tunų (*Thunnus thynnus*) laimikio dokumentavimo
programa ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 640/2010**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

2013 m. gruodžio 11 d. Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 nustatyta, kad bendros žuvininkystės politikos tikslas – užtikrinti ekonominiu, aplinkos ir socialiniu atžvilgiu darnų gyvųjų biologinių išteklių naudojimą.

1998 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimu 98/392/EB Sąjunga patvirtino Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją, kurioje, be kita ko, nustatyti gyvųjų jūrų biologinių išteklių išsaugojimo ir valdymo principai ir taisyklės. Vykdydama savo platesnio masto tarptautinius įsipareigojimus, Sąjunga prisideda prie pastangų išsaugoti žuvų išteklius tarptautiniuose vandenyse.

Pagal 1986 m. birželio 9 d. Tarybos sprendimą 86/238/EEB Sąjunga nuo 1997 m. lapkričio 14 d. yra Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos (toliau – konvencija) susitariančioji šalis.

Konvencija nustatoma regioninio bendradarbiavimo, kuriuo siekiama išsaugoti ir valdyti tunų ir tunams giminingų rūšių žuvų išteklius Atlanto vandenyne ir gretimose jūrose, sistema, tuo tikslu įsteigiant Tarptautinę Atlanto tunų apsaugos komisiją (toliau – ICCAT).

ICCAT turi įgaliojimus priimti sprendimus (toliau – rekomendacijos) jos kompetencijai priklausančių žvejojamų išteklių išsaugojimo ir valdymo srityje, kurie yra privalomi susitariančiosioms šalims. Tos rekomendacijos iš esmės yra skirtos ICCAT konvencijos susitariančiosioms šalims, tačiau jomis taip pat nustatomos veiklos vykdytojų (pvz., laivų kapitonų) pareigos. ICCAT rekomendacijos įsigalioja praėjus šešiams mėnesiams nuo jų priėmimo, o Sąjunga jas privalo kuo greičiau įgyvendinti savo teisėje.

Šiuo pasiūlymu nustatoma Sąjungos paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programa, kuria siekiama įgyvendinti Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos priimtas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones, susijusias su paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo sistema ir privalomu elektroninės paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo sistemos naudojimu, kad būtų galima nustatyti visų paprastųjų tunų kilmę.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programa reglamentuojama

– taikant Reglamente (ES) Nr. 640/2010 nustatytą sužvejotų paprastųjų tunų kiekio dokumentavimo programą.

• Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis

Planas dera su kitomis Sąjungos politikos sritimis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Pasiūlymas yra grindžiamas SESV 43 straipsnio 2 dalimi, kadangi jame išdėstomos nuostatos, kurių reikia bendros žuvininkystės politikos tikslams pasiekti.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai (SESV 3 straipsnio 1 dalies d punktas). Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymu bus užtikrinta, kad elektroninių paprastųjų tunų laimikio dokumentų (toliau – eTLD) naudojimą reglamentuojantys Sąjungos teisės aktai, visų pirma visos ICCAT patvirtintos eTLD sistemos taisyklės ir su ja susijusios pareigos, atitiktų Sąjungos tarptautinius įsipareigojimus ir kad Sąjunga laikytųsi pagal ICCAT konvenciją, kurios susitariančioji šalis ji yra, priimtų sprendimų. Tai bus daroma neviršijant to, kas būtina užsibrėžtam tikslui pasiekti.

- **Priemonės pasirinkimas**

Pasirinkta priemonė – Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Šio pasiūlymo tikslas – perkelti į Sąjungos teisę ir įgyvendinti galiojančias ICCAT priemones, kurios yra privalomos susitariančiosioms šalims. Su ES šalių ekspertais ir pramonės atstovais konsultuotasi tiek rengiantis ICCAT susirinkimams, kuriuose šios su eTLD susijusios taisyklės buvo priimtose, tiek per derybas metiniuose ICCAT susirinkimuose. Todėl nuspręsta, kad konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis dėl šio konkretaus reglamento rengti nebūtina.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Šiuo reglamentu į Sąjungos teisę perkeliama vienos regioninės žvejybos valdymo organizacijos (ICCAT) priimta rekomendacija.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma. Reglamentas, kuriuo perkeliama rekomendacija, tiesiogiai taikomas valstybėms narėms ir veiklos vykdytojams.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Pasiūlymas nesusijęs su programa REFIT.

- **Pagrindinės teisės**

Šis pasiūlymas poveikio piliečių pagrindinių teisių apsaugai neturi.

4. **POVEIKIS BIUDŽETUI**

Šis pasiūlymas poveikio biudžetui neturi.

5. KITI ELEMENTAI

- **Igyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

- (a) Paprastųjų tunų laimikio dokumentas ir reeksporto sertifikatas

Pasiūlyme nustatomos bendrosios paprastųjų tunų laimikio dokumentų ir reeksporto sertifikatų naudojimo nuostatos ir paprastųjų tunų laimikio bei vėlesnių prekybos sandorių registravimo ir tvirtinimo taisyklės. Nustatomos įsagais paženklintoms žuvims skirtos specialios taisyklės.

Laimikis ir prekybos sandoriai registruojami ir tvirtinami elektroninėje paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo sistemoje, kurią jau naudoja valstybės narės ir veiklos vykdytojai. Ši ICCAT valdoma elektroninė sistema parengta oficialiosiomis jos kalbomis (t. y. anglų, prancūzų ir ispanų). Išimtiniais atvejais elektronine sistema galima nesinaudoti, o vietoj to pateikti elektroninės sistemos reikalavimus atitinkančius popierinius dokumentus (paprastųjų tunų laimikio dokumentą (TLD)). Todėl pasiūlyme pateikiamos nuorodos į ICCAT dokumentus, kaip antai TLD (pateikiama jo apibrėžtis ir informacija apie jo turinį), taip pat patvirtinimo ir ataskaitų dokumentus.

- (b) Tikrinimas, duomenų perdavimas ir ataskaitų teikimas

Nustatomos papildomos nuostatos dėl tikrinimo prieš suteikiant patvirtinimą, eTLD naudotojų duomenų perdavimo, popierinio TLD naudojimo išimtiniais atvejais ir metinių ataskaitų teikimo ICCAT.

- (c) Deleguotieji įgaliojimai

ICCAT gyvų paprastųjų tunų žvejybą (su sužvejojimu, perkėlimu, transportavimu, perkėlimu į varžas, auginimu, skerdimu ir palikimu žuvininkystės ūkiuose kitiems metams susijusias operacijas) reglamentuojančios taisyklės dažnai keičiamos, todėl, siekiant atsižvelgti į visus tų taisyklių pokyčius, eTLD sistema turėtų būti atitinkamai pritaikyta. Kadangi eTLD sistema yra sudėtinga, dar turi būti išspręsti tam tikri likę techniniai klausimai, o priimti sprendimai turi būti vienodai taikomi valstybėse narėse.

Šio reglamento 14 straipsnyje pateiktas išsamus atvejų, kuriais prašoma suteikti deleguotuosius įgaliojimus, kad būtų galima atsižvelgti į dažną ICCAT priimtų rekomendacijų keitimą, sąrašas.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**kuriuo nustatoma paprastųjų tunų (*Thunnus thynnus*) laimikio dokumentavimo programa ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 640/2010**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,
 atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,
 atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,
 teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,
 atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
 laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros,
 kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013² nustatyta, kad bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslas – garantuoti, kad gyvieji vandens ištekliai būtų naudojami užtikrinant darnias ekonomines, aplinkos ir socialines sąlygas;
- (2) Sąjunga yra Tarybos sprendimu 98/392/EB³ patvirtintos 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos, Tarybos sprendimu 98/414/EB⁴ ratifikuoto Susitarimo dėl tos konvencijos nuostatų, susijusių su dviejų ar daugiau valstybių vandenyse sutinkamų žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, ir Tarybos sprendimu 96/428/EB⁵ priimto Susitarimo dėl skatinimo žvejybos laivams atviroje jūroje laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių susitariančioji šalis. Vykdydama tuos tarptautinius įsipareigojimus Sąjunga prisideda prie pastangų užtikrinti tausų toli migruojančių žuvų išteklių valdymą;

¹ OL C

² 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

³ 1998 m. kovo 23 d. Tarybos sprendimas 98/392/EB dėl Europos bendrijos 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos ir 1994 m. liepos 28 d. Susitarimo, susijusio su jos XI dalies įgyvendinimu, patvirtinimo (OL L 179, 1998 6 23, p. 1).

⁴ 1998 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas 98/414/EB dėl Europos bendrijos susitarimo dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su dviejų ar daugiau valstybių vandenyse sutinkamų žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, ratifikavimo (OL L 189, 1998 7 3, p. 14).

⁵ 1996 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 96/428/EB dėl Bendrijos Susitarimo dėl skatinimo žvejybos laivams atviroje jūroje laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių patvirtinimo (OL L 177, 1996 7 16, p. 24).

- (3) pagal Tarybos sprendimą 86/238/EEB⁶ Sąjunga yra Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos (toliau – ICCAT konvencija) susitariančioji šalis. ICCAT konvencijoje nustatyta regioninio bendradarbiavimo tunų ir tunams giminingų rūšių žuvų išteklių Atlanto vandenyne ir gretimose jūrose išsaugojimo ir valdymo klausimais sistema, tuo tikslu įsteigiant Tarptautinę Atlanto tunų apsaugos komisiją (toliau – ICCAT), ir ICCAT konvencijos rajone taikomų rekomendacijų, kurios tampa privalomos susitariančiosioms šalims, konvencijos nepasirašiusioms bendradarbiaujančiosioms šalims, subjektams ir žvejybos subjektams (toliau – KŠŠ), priėmimo sistema;
- (4) ICCAT rekomendacija 09-11, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 08-12, kuria nustatyta paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programa, į Sąjungos teisę perkelta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 640/2010⁷;
- (5) įgyvendindama paprastųjų tunų išteklių reguliavimo ir statistinių duomenų kokybės bei patikimumo gerinimo priemones ir siekdama užkirsti kelią neteisėtai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, ICCAT priėmė rekomendacijas 07-10⁸, 08-12⁹, 09-11¹⁰, 11-20¹¹ ir 18-13¹², kuriomis nustatytas paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo (toliau – TLD) sistemos įgyvendinimas, ir rekomendacijas 10-11¹³, 11-21¹⁴, 12-08¹⁵, 13-17¹⁶, 15-10¹⁷, 17-09¹⁸ ir 18-12¹⁹, kuriomis paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo sistemos įgyvendinimas išplėtotas ir įtvirtintas nustatant privalomą naudoti elektroninę dokumentavimo (toliau – eTLD) sistemą. ICCAT KŠŠ ir valstybės narės eTLD sistemą pradėjo iš dalies taikyti 2016 m. birželio mėn. Sistema visapusiškai taikoma nuo 2017 m. sausio mėn. ir ją naudoja valstybės narės;
- (6) kai kurias ICCAT rekomendacijų nuostatas ICCAT KŠŠ dažnai keičia ir ateityje greičiausiai dar keis. Todėl, siekiant būsimus ICCAT rekomendacijų pakeitimus greitai įtraukti į Sąjungos teisę, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290

⁶ 1986 m. birželio 9 d. Tarybos sprendimas 86/238/EEB dėl Bendrijos prisijungimo prie Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos su pakeitimais, padarytais protokolu prie valstybių Konvencijos dalyvių įgaliotųjų atstovų konferencijos baigiamojo akto, pasirašyto Paryžiuje 1984 m. liepos 10 d. (OL L 162, 1986 6 18, p. 33).

⁷ 2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 640/2010, kuriuo sudaroma sužvejotų paprastųjų tunų (*Thunnus thynnus*) kiekio dokumentavimo programa ir iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1984/2003 (OL L 194, 2010 7 24, p. 1).

⁸ ICCAT rekomendacija dėl ICCAT paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programos.

⁹ ICCAT rekomendacija, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 07-10 dėl ICCAT paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programos.

¹⁰ ICCAT rekomendacija, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 08-12 dėl ICCAT paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programos.

¹¹ ICCAT rekomendacija, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 09-11 dėl ICCAT paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programos.

¹² ICCAT rekomendacija, kuria pakeičiama Rekomendacija 11-20 dėl ICCAT paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programos.

¹³ ICCAT rekomendacija dėl elektroninės paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo (eTLD) programos.

¹⁴ ICCAT rekomendacija, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 10-11 dėl elektroninės paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo (eTLD) programos.

¹⁵ ICCAT rekomendacija, kuria papildoma Rekomendacija dėl elektroninės paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo (eTLD) programos.

¹⁶ ICCAT rekomendacija, kuria papildoma Rekomendacija dėl elektroninės paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo (eTLD) sistemos.

¹⁷ ICCAT rekomendacija, kuria paaiškinamas ir iš dalies keičiamas ICCAT paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programos aspektas siekiant palengvinti eTLD sistemos taikymą.

¹⁸ ICCAT rekomendacija, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija 15-10 dėl eTLD sistemos taikymo.

¹⁹ ICCAT rekomendacija, kuria pakeičiama Rekomendacija 17-09 dėl eTLD sistemos taikymo.

straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl šių aspektų: privalomo eTLD ir TLD naudojimo, su grupiniais TLD susijusių taisyklių, TLD ir eTLD tvirtinimo, nukrypti leidžiančios nuostatos dėl informavimo apie įsagais paženklintas žuvis, susijusios su Reglamente (ES) 20...²⁰ nustatytu mažiausiu dydžiu, taikymo termino; laimikio ir vėlesnių prekybos sandorių registravimo ir tvirtinimo eTLD sistemoje, informacijos, susijusios su tvirtinimu ir kontaktiniais centrais, informacijos, susijusios su TLD ar spausdintais eTLD, nurodytų ataskaitų teikimo datų ir nuorodų į ICCAT rekomendacijų priedus;

- (7) siekiant sudaryti vienodas sąlygas Sąjungos ir trečiųjų valstybių žvejams ir užtikrinti, kad taisyklės būtų visiems priimtinos ir visų taikomos, ICCAT rekomendacijos turėtų būti tiesiog įgyvendintos Sąjungos teisės aktais;
- (8) šiame reglamente numatyti deleguotieji aktai neturėtų daryti poveikio būsimų ICCAT rekomendacijų pakeitimų įgyvendinimui Sąjungos teisėje ir jų perkėlimui į Sąjungos teisę, taikant įprastą teisėkūros procedūrą;
- (9) siekiant būsimus ICCAT rekomendacijų pakeitimus skubiai įgyvendinti Sąjungos teisėje, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl šio reglamento keitimo. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais²¹. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (10) šiuo reglamentu perkeliama naujos su paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programa susijusios ICCAT priemonės, todėl Reglamentas (ES) Nr. 640/2010 turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatoma Sąjungos paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programa, kuria siekiama įgyvendinti Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (toliau – ICCAT) priimtas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės, susijusias su paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo sistema ir privalomu elektroninės paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo sistemos naudojimu, kad būtų galima nustatyti visų paprastųjų tunų kilmę.

²⁰ 20... .. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 20.../..., kuriuo nustatomas daugiametis rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (ES) 2017/2107 bei (ES) 2019/833 ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2016/1627.

²¹ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

2. Šis reglamentas netaikomas vidaus prekybai kitomis nei mėsa žuvų dalimis (*inter alia*, galvomis, akimis, ikrais, viduriais ir uodegomis), tų dalių eksportui, importui ir reeksportui.

2 straipsnis **Terminų apibrėžtys**

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

1. TLD – paprastųjų tunų laimikio dokumentas, pateiktas ICCAT rekomendacijos 18-13 2 priede nurodytu formatu;
2. paprastasis tunas – *Thunnus thynnus* rūšies žuvis, priskiriama prie tam tikrų Kombinuotosios nomenklatūros kodų, nurodytų Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87²² I priede;
3. konvencija – Tarptautinė konvencija dėl Atlanto tunų apsaugos;
4. konvencijos rajonas – konvencijos 1 straipsnyje nustatytas geografinis rajonas, kuriame taikomos ICCAT priemonės;
5. vidaus prekyba:
 - (a) vienoje valstybėje narėje arba tarp dviejų ar daugiau valstybių narių vykdoma prekyba Sąjungos žūklės laivu arba gaudykle konvencijos rajone sužvejotais paprastaisiais tunais, iškrautais Sąjungos teritorijoje, ir
 - (b) vienoje valstybėje narėje arba tarp dviejų ar daugiau valstybių narių vykdoma prekyba Sąjungos žūklės laivu konvencijos rajone sužvejotais žuvininkystės ūkiuose auginamais paprastaisiais tunais, perkeltais į varžas Sąjungos teritorijoje įsisteigusiuose žuvininkystės ūkiuose;
6. importas – trečiosios valstybės žūklės laivu arba gaudykle konvencijos rajone sužvejotų paprastųjų tunų įvežimas į Sąjungos teritoriją, įskaitant įvežimą perkėlimo į varžas, tuginimo, auginimo arba perkrovimo tikslais;
7. eksportas – Sąjungos žūklės laivu arba gaudykle konvencijos rajone sužvejotų paprastųjų tunų išvežimas į trečiąją valstybę, įskaitant išvežimą iš Sąjungos teritorijos, trečiųjų šalių arba žvejybos vietų;
8. reeksportas – anksčiau į Sąjungos teritoriją importuotų paprastųjų tunų išvežimas iš Sąjungos teritorijos;
9. gaudyklės valstybė narė – valstybė narė, kurioje įrengta gaudyklė;
10. žuvininkystės ūkio valstybė narė – valstybė narė, kurioje įsteigtas žuvininkystės ūkis;
11. KSS – konvencijos susitariančiosios šalys ir konvencijos nepasirašiusios bendradarbiaujančiosios šalys, subjektai arba žvejybos subjektai.

²² 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

II SKYRIUS PAPRASTŲJŲ TUNŲ LAIMIKIO DOKUMENTAS

3 straipsnis **Bendrosios nuostatos**

1. Elektroninė paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo (toliau – eTLD) sistema naudojama visiems paprastųjų tunų iškrovimo, perkėlimo, perkrovimo, perkėlimo į varžas, skerdimo, vidaus prekybos, importo, eksporto ar reeksporto veiksmams registruoti. Popieriniai TLD gali būti naudojami tik 11 straipsnyje numatytais išimtiniais atvejais.
2. TLD pildomas dėl kiekvieno žvejybos laivu ar gaudykle sužvejoto arba iš jų perkeltų, iškrauto ar perkrauto uostuose arba perkeltų į varžas ar paskersto žuvininkystės ūkiuose paprastojo tuno.
3. Kartu su kiekviena paprastųjų tunų, kuriais prekiaujama Sąjungos viduje, kurie importuojami į Sąjungos teritoriją, iš jos eksportuojami arba reeksportuojami, partija – išskyrus atvejus, kai taikoma 4 straipsnio 4 dalis, – pateikiamas kompetentingos institucijos patvirtintas TLD ir, jei taikoma, atitinkama ICCAT perkėlimo deklaracija arba patvirtintas paprastųjų tunų reeksporto sertifikatas (toliau – TRS). Kiekvieną paprastųjų tunų partiją sudaro vienodai pateikiami paprastųjų tunų, kurių geografinis kilmės rajonas yra tas pats ir kurie sužvejoti to paties žvejybos laivo ar jų grupės arba tos pačios gaudyklės, produktai.
4. Paprastuosius tunus iškrauti, perkelti, pristatyti, paskersti, parduoti vidaus rinkoje, importuoti, eksportuoti arba reeksportuoti neturint užpildyto ir patvirtinto TLD arba TRS draudžiama.
5. Kiekvienas TLD turi turėti unikalųjį dokumento identifikavimo numerį. Dokumentams suteikiami unikalūs vėliavos arba gaudyklės valstybės narės numeriai.
6. Perkėlimo į varžas metu atitinkami TLD gali būti sujungiami į vieną grupinį TLD, kuriam suteikiamas naujas TLD numeris, jei visos žuvys tą pačią dieną perkeliama į tą pačią auginimo varžą ir jei:
 - (a) perkeliama keli tuo pačiu laivu sužvejoti laimikiai ir
 - (b) perkeliama vykdamas jungtines žvejybos operacijas sužvejoti laimikiai.
7. Grupinis TLD pakeičia visus lygiaverčius originalius TLD ir prie jo pridedamas visų susijusių TLD numerių sąrašas. Tokių susijusių TLD kopijos, gavus prašymą, pateikiamos valstybių narių arba KSŠ kontrolės institucijoms.
8. Paprastaisiais tunais, kurie kaip priegauda sužvejojami laivais, neturinčiais leidimo pagal Reglamentą (ES) 20.../...²³ [Reglamentą dėl paprastųjų tunų] vykdyti paprastųjų tunų žvejybos veiklą, gali būti prekiaujama. Valstybių narių institucijos ir uostų administracijos sudaro laivo kapitonui arba laivo atstovui sąlygas prisijungti prie eTLD sistemos ir prieiga prie šios sistemos palengvinama leidžiant laivo kapitonui arba laivo atstovui savarankiškai užsiregistruoti, be kita ko, naudojant nacionalinę registracijos numerį. Atitinkamų laivų vėliavos valstybė narė Komisijai pateikti tokių laivų sąrašo neprivalo.

²³ 20... .. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 20.../..., kuriuo nustatomas daugiametis rytų Atlanto ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių valdymo planas, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1936/2001, (ES) 2017/2107 bei (ES) 2019/833 ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2016/1627 [teisėkūros institucijų priimtas pasiūlymas].

9. Atitinkami gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai, aptarnaujantys laivai ir žuvininkystės ūkių atstovai gali prekiauti vykdant Reglamento (ES) 20../.. [Reglamento dėl paprastųjų tunų] 39–54 straipsniuose nurodytas perkėlimo, vilkimo arba perkėlimo į varžas operacijas prieš skerdimą nugaišusiais paprastaisiais tunais.
10. Vykdant sportinę ir mėgėjų žvejybą paskerstiems paprastiesiems tunams, kuriuos parduoti draudžiama, šis reglamentas netaikomas ir jų eTLD sistemoje registruoti nereikia.

4 straipsnis

Tvirtinimas

1. Žūklės laivų kapitonai, gaudyklių operatoriai, žuvininkystės ūkių operatoriai, pardavėjai, eksportuotojai arba jų įgaliotieji atstovai užpildo TLD (pateikia reikiamą informaciją apie kiekvieną sužvejotą, iškrautą, perkeltą į varžą, paskerstą, perkrautą, parduodamą vidaus rinkoje arba eksportuojamą paprastąjį tuną) ir paprašo jį patvirtinti pagal 2 dalį.
2. TLD tvirtina laivo, kuriuo sužvejoti arba kuriame paskersti paprastieji tunai, vėliavos valstybės, gaudyklės arba žuvininkystės ūkio, kuriuose sužvejoti arba paskersti tokie tunai, valstybės arba valstybės narės, kurioje įsisteigęs pardavėjas ar eksportuotojas, kuris paprastuosius tunus pardavė vidaus rinkoje ar eksportavo, kompetentinga institucija.
3. Visų paprastųjų tunų produktų TLD valstybės narės tvirtina tik jei:
 - (a) patikrinus TLD nustatyta, kad visa jame pateikta informacija yra tiksli;
 - (b) suminiai patvirtinti kiekiai neviršija joms kiekvienais valdymo metais skirtų kvotų arba nustatytų laimikio limitų, įskaitant, kai taikoma, žūklės laivams arba gaudyklėms skirtas individualias kvotas, ir
 - (c) produktai atitinka kitas atitinkamas ICCAT išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių nuostatas.
4. TLD tvirtinti pagal 2 dalį nereikalaujama, jei visus parduoti skirtus paprastuosius tunus juos sužvejojusi vėliavos valstybė narė arba gaudyklės valstybė narė yra paženklিনusi įsagais pagal 6 straipsnio 4 dalį.
5. Jei sužvejotų ir iškrautų paprastųjų tunų kiekis yra mažesnis nei 1 metrinė tona arba trys žuvys, laukiant, kol bus patvirtintas TLD (tvirtinimas atliekamas per septynias dienas ir prieš eksportuojant) kaip laikinas TLD gali būti naudojamas žvejybos žurnalas arba pardavimo pažyma.
6. Patvirtintame TLD atitinkamai pateikiama ICCAT rekomendacijos 18-13 1 priede nurodyta informacija. Laimikio dokumento išdavimo, numeravimo, pildymo ir tvirtinimo nurodymai išdėstyti ICCAT rekomendacijos 18-13 3 priede.
7. Prekybos skirsnyje pateikta informacija apie pirkėją prieš tvirtinimą įvedama į eTLD sistemą. eTLD prekybos skirsnis patvirtinamas prieš eksportą.
8. Eksportas iš valstybių narių leidžiamas tik tuo atveju, jei buvo tinkamai užregistruota ankstesnė prekyba tarp valstybių narių, ir toks eksportas taip pat turi būti pagal 1–5 dalis patvirtintas eTLD sistemoje.

5 straipsnis

Laimikio ir vėlesnių prekybos sandorių registravimas ir tvirtinimas eTLD sistemoje

1. Kai laimikis ir pirmasis prekybos sandoris pagal šio reglamento 4 straipsnį užregistruojami ir patvirtinami eTLD, jame įrašoma informacija apie paprastųjų tunų pardavimą vienos valstybės narės vidaus rinkoje. Informacijos apie tokį pardavimą vidaus rinkoje tvirtinti nereikia.
2. Kai laimikis ir pirmasis prekybos sandoris užregistruojami ir patvirtinami eTLD, informaciją apie vidaus prekybą tarp valstybių narių į eTLD sistemą, vadovaudamasis 4 straipsniu, įrašo pardavėjas.
3. Informaciją apie vidaus prekybą tunais, kurie pateikiami be žiaunų ir išdarinėti (GG), išdarinėti (DR) ir neišdarinėti (RD), tvirtina kompetentinga institucija. Tačiau, nukrypstant nuo 4 straipsnio, tvirtinti nereikalaujama:
 - (a) kai vidaus rinkoje parduodama paprastųjų tunų filė (FL) arba eTLD nurodytai kategorijai „kita, nurodyti“ (OT) priskiriami produktai;
 - (b) kai a punkte nurodytas produktas (FL ir OT) yra supakuotas vežti; šiuo atveju ant visų pakuočių, kuriose yra bet kuri tuno dalis (išskyrus 1 straipsnio 2 dalyje nurodytus produktus, kuriems taikoma išimtis), aiškiais ir neištrinamomis raidėmis užrašomas atitinkamas eTLD numeris;
 - (c) vėlesnė vidaus prekyba FL arba OT produktais su kita valstybe nare galima tik kai eTLD sistemoje įrašoma informacija apie prekybą ankstesnėje valstybėje narėje.
4. 3 dalies antrame sakinyje nustatyta nukrypti leidžianti nuostata taikoma iki 2020 m. gruodžio 31 d. Valstybės narės iki 2020 m. gruodžio 31 d. Komisijai pateikia šios nukrypti leidžiančios nuostatos įgyvendinimo ataskaitą. Šioje ataskaitoje pateikiama informacija apie 9 straipsnyje nustatytą valstybių narių atliekamą patikrinimą bei to patikrinimo rezultatus ir duomenys apie atitinkamus prekybos sandorius, įskaitant susijusią statistinę informaciją, be kita ko, apie paprastųjų tunų ir prekybos sandorių, kuriems taikoma ši nukrypti leidžianti nuostata, kiekį ir skaičių.
5. Jei nenurodyta kitaip, prekyba gyvais paprastaisiais tunais, įskaitant visus prekybos sandorius dėl paprastųjų tunų įvežimo į žuvininkystės ūkius ir išvežimo iš jų, registruojama ir tvirtinama eTLD sistemoje pagal šio reglamento nuostatas.
6. Nukrypstant nuo šio reglamento 3 straipsnio 3 dalies, eTLD 2 skirsnis (laimikis) ir 3 skirsnis (prekyba gyvomis žuvimis) gali būti pildomi vienu metu.
7. Reglamento (ES) 20../.. xx [Reglamento dėl paprastųjų tunų] xx straipsnyje nurodytas reikalavimas keisti ir pakartotinai tvirtinti eTLD 2 ir 3 skirsniuose pateiktą informaciją, susijęs su stereoskopinių kamerų sistemų naudojimu, gali būti įvykdytas po perkėlimo į varžas operacijos.

6 straipsnis

Ženklinimas įsagais

1. Valstybės narės gali reikalauti, kad jų žūklės laivai ar gaudyklės kiekvienam paprastajam tunui įsegtų įsagą, pageidautina – tuo metu, kai jis nužudomas, bet ne vėliau kaip jį iškraunant (ženklinimo įsagais programa). Įsaguose, kurie turi būti apsaugoti nuo klastojimo, nurodomi unikalūs atitinkamų valstybių narių numeriai. Įsagų numeriai turi būti identiški eTLD numeriams.

2. Atitinkamos valstybės narės iki kiekvienų metų balandžio 30 d. nusiunčia Komisijai ankstesnių metų ženklavimo įsagais programos įgyvendinimo santrauką. Komisijai taip pat siunčiami visi vėlesni ženklavimo įsagais programos pakeitimai. Komisija tas santraukas persiunčia ICCAT sekretoriatui.
3. Ženklinti įsagais leidžiama tik tada, jei suminis laimikio kiekis neviršija kiekvienais valdymo metais valstybių narių turimų kvotų arba joms nustatytų laimikio limitų, įskaitant, jei taikoma, laivams ar gaudyklėms skirtas individualias kvotas.
4. Taikant 4 straipsnio 4 dalį, laivo, kuriame paprastieji tunai buvo paskersti, vėliavos valstybės narės arba gaudyklės, kurioje paprastieji tunai buvo paskersti, valstybės narės komercinėse ženklavimo įsagais programose, pagal kurias žuvis ženklinamos įsagais, numatomi bent šie elementai:
 - (a) visi atitinkamame eTLD nurodyti paprastieji tunai turi būti paženklinami individualiais įsagais;
 - (b) su įsagu susijusi informacija turi apimti:
 - žūklės laivo arba gaudyklės identifikavimo duomenis;
 - sužvejojimo arba iškrovimo datą;
 - informaciją apie vežamos žuvies paskerdimo vietą;
 - informaciją apie žvejojimo įrankį, kuriuo žuvis sužvejota;
 - informaciją apie produkto rūšį ir įsagais paženklintų paprastųjų tunų individualų svorį;
 - informaciją apie eksportuotoją ir importuotoją (jei taikoma);
 - informaciją apie eksporto vietą (jei taikoma).
5. Nukrypstant nuo 4 dalies b punkto v papunkčio, žvejojbos, kuriai pagal Reglamentą (ES) 20... [Reglamentą dėl paprastųjų tunų] taikomos su mažiausiu dydžiu susijusios nukrypti leidžiančios nuostatos, atveju valstybės narės gali nurodyti kiekvienos laimikio sudarančios žuvies apytikrį svorį iškrovus (jis iki 2020 m. gruodžio 31 d. nustatomas sudarant reprezentatyvųjį ėminį).
6. Valstybės narės, taikančios 5 dalyje nurodytą nukrypti leidžiančią nuostatą, pateikia Komisijai tos nukrypti leidžiančios nuostatos įgyvendinimo ataskaitą.
7. Informaciją apie įsagais paženklintas žuvis renka atsakinga valstybė narė.
8. Komisija renka iš valstybių narių gautą informaciją apie įsagais paženklintas žuvis ir, naudodama Sąjungos įgyvendinimo ataskaitos formą, perduoda ją ICCAT.

III SKYRIUS PAPRASTŲJŲ TUNŲ REEKSPORTO SERTIFIKATAS

7 straipsnis **Bendrosios nuostatos**

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su kiekviena iš jos teritorijos reeksportuojama paprastųjų tunų partija būtų pateikiamas patvirtintas paprastųjų tunų reeksporto sertifikatas (TRS).
2. 1 dalis netaikoma, jei paprastieji tunai importuojami gyvi.

3. Kad paprastųjų tunų partiją būtų galima reeksportuoti, už reeksportą atsakingas veiklos vykdytojas užpildo TRS ir paprašo jį patvirtinti. Kartu su užpildytu TRS pateikiama (-os) su anksčiau importuotais paprastųjų tunų produktais susijusio (-ų) patvirtinto (-ų) TLD kopija (-os).

8 straipsnis

Reeksporto tvirtinimas

1. TRS tvirtina valstybės narės, iš kurios teritorijos partija reeksportuojama, kompetentinga institucija.
2. Kompetentinga institucija visų paprastųjų tunų produktų TRS tvirtina tik jei:
 - (a) patikrinus TRS nustatyta, kad visa jame pateikta informacija yra tiksli;
 - (b) atitinkamas (-i) patvirtintas (-i) TLD buvo priimtas (-i) importuojant TRS deklaruotus produktus;
 - (c) produktai, kuriuos ketinama reeksportuoti, yra visiškai arba iš dalies tie patys produktai, kurie nurodyti patvirtintame (-uose) TLD, ir
 - (d) prie patvirtinto TRS pridėta (-os) TLD kopija (-os).
3. Patvirtintame TRS pateikiama ICCAT rekomendacijos 18–13 4 ir 5 prieduose nurodyta informacija.

IV SKYRIUS

TIKRINIMAS

9 straipsnis

Tikrinimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad jų kompetentingos institucijos identifikuotų kiekvieną jų teritorijoje iškrautą, vidaus rinkoje parduodamą, į jų teritoriją importuotą, iš jos eksportuotą arba reeksportuotą paprastųjų tunų partiją ir prašytų pateikti bei išnagrinėtų patvirtintą (-us) kiekvienos paprastųjų tunų partijos TLD bei susijusius dokumentus.
2. Be to, kompetentingos institucijos gali išnagrinėti partijos turinį, kad patikrintų TLD ir susijusiuose dokumentuose pateiktą informaciją, ir prireikus atlieka tikrinimus kartu su susijusiais veiklos vykdytojais.
3. Jei pagal 1 ir 2 dalis atlikus nagrinėjimą ar tikrinimą kyla abejonių dėl TLD pateiktos informacijos, valstybė narė, į kurios teritoriją galutinai importuota, ir valstybė narė arba KŠŠ, kurios kompetentingos institucijos patvirtino TLD arba TRS, bendradarbiauja siekdamos tokias abejones išsklaidyti.
4. Jei valstybė narė nustato, kad kartu su partija nepateiktas TLD, ji apie nustatytą faktą praneša siuntimo valstybei narei arba eksporto KŠŠ ir, jei žinoma, vėliavos valstybei narei arba vėliavos KŠŠ.
5. Kol pagal 1 ir 2 dalis nebus atliktas nagrinėjimas ar tikrinimas ir nebus patvirtinta, kad paprastųjų tunų partija atitinka šio reglamento ir kitų taikytinų Sąjungos teisės aktų reikalavimus, valstybės narės neleidžia partijos parduoti vidaus rinkoje, importuoti ar eksportuoti arba, jei tai į žuvininkystės ūkius vežami gyvi paprastieji tunai, nepriima perkėlimo deklaracijos.

6. Jei valstybė narė, atlikusi 1 ir 2 dalyse nurodytą nagrinėjimą ar tikrinimą, bendradarbiaudama su atitinkamomis tvirtinančiosiomis institucijomis nustato, kad atitinkamas TLD arba TRS negalioja, vidaus prekyba paprastaisiais tunais, jų importas, eksportas arba reeksportas uždraudžiami.

V SKYRIUS DUOMENŲ PERDAVIMAS

10 straipsnis

Informacijos registravimas eTLD sistemoje, pranešimas ir tvirtinimas

1. Valstybės narės privalo užtikrinti, kad jų naudotojai būtų užsiregistravę eTLD sistemoje.
2. Valstybė narė, tvirtinanti su jos vėliava plaukiojančių žūklės laivų, savo gaudyklių arba žuvininkystės ūkių TLD, kiekvieną kartą, įvykus pasikeitimui, pateikia Komisijai, tvirtinančioms valdžios institucijoms arba kitiems įgaliotiems asmenims ar institucijoms, atsakingiems už TLD arba TRS tvirtinimą ir tikrinimą, šią informaciją:
 - (a) organizacijos pavadinimą ir tikslų adresą;
 - (b) asmeniškai įgaliotų tvirtinančiųjų pareigūnų vardus, pavardes ir pareigas;
 - (c) dokumento formos pavyzdį;
 - (d) antspaudų arba spaudų ženklo pavyzdį ir,
 - (e) jei taikoma, įsagų pavyzdžius.
3. 2 dalyje nurodytame pranešime nurodoma data, nuo kurios pasikeitimas taikomas. Kartu su pirminiu pranešimu pateikiama paprastųjų tunų laimikio dokumentavimo programos įgyvendinimo tikslu priimtų nacionalinės teisės aktų nuostatų, įskaitant leidimo pavieniams nevyriausybiniais asmenims ar institucijoms suteikimo procedūras, kopija. Atnaujinta informacija, susijusi su tvirtinančiosiomis institucijomis ir nacionalinėmis nuostatomis, laiku pranešama Komisijai.
4. Valstybės narės elektroninėmis priemonėmis praneša Komisijai apie kontaktinius centrus, kurie turėtų būti informuojami, jei kyla klausimų dėl TLD arba TRS, ir visų pirma nurodo organizacijos (-ų) pavadinimą (-us) ir tikslų (-ius) adresą (-us).
5. 2–4 dalyse nurodytą informaciją Komisija nedelsdama perduoda ICCAT sekretoriui.
6. Valstybės narės tikrina ICCAT teikiamą ir viešai prieinamoje ICCAT sekretoriato tvarkomoje svetainėje skelbiamą informaciją apie tvirtinančiąsias institucijas, kad padėtų savo institucijoms atlikti TLD ir TRS tvirtinimo patikrinimą.

11 straipsnis

Popieriniai TLD arba spausdinti eTLD

1. Popieriniai TLD arba spausdinti eTLD gali būti naudojami šiais atvejais:
 - (a) iškrautas paprastųjų tunų kiekis yra mažesnis nei viena metrinė tona arba trys žuvys. Tokie popieriniai TLD pakeičiami eTLD per septynias darbo dienas arba prieš eksportą – priklausomai nuo to, kas eina pirmiau;
 - (b) paprastieji tunai buvo sužvejoti anksčiau nei 2017 m. sausio 1 d.;

- (c) laikantis ICCAT rekomendacijos 18-12 3 priede išdėstytų procedūrų – vieninteliu atveju, kai kyla su sistema susijusių techninių problemų, dėl kurių valstybė narė negali naudoti eTLD sistemos. Valstybių narių delsimas imtis būtinų veiksmų, kaip antai pateikti duomenis, būtinus naudotojų registracijai eTLD sistemoje užtikrinti, ar kiti išvengiami atvejai nėra laikomi priimtina technine problema;
 - (d) vykdant prekybą Ramiojo vandenyno tunais;
 - (e) vykdant prekybą tarp Europos Sąjungos ir ne KSŠ, kai užtikrinti prieigos prie eTLD sistemos per sekretoriata neįmanoma arba ji užtikrinama nepakankamai laiku, kad prekyba nebūtų nepagrįstai vilkinama ar trikdoma.
- 2. 1 dalyje nurodyto popierinio TLD naudojimas negali būti priežastimi, dėl kurios valstybė narė arba KSŠ vilkintų paprastųjų tunų siuntos importą arba atsisakytų leisti ją importuoti, jei minėtas dokumentas atitinka šio reglamento reikalavimus. Spausdinti eTLD, patvirtinti eTLD sistemoje, atitinka šiame reglamente nustatytą patvirtinimo reikalavimą.
 - 3. Vėliavos arba gaudyklės valstybė narė TLD formas pateikia tik žūklės laivams ir gaudyklėms, turintiems leidimą konvencijos rajone žvejoti paprastuosius tunus, įskaitant ir kaip priegaudą. Tokios formos negali būti perleidžiamos.
 - 4. Popierinės eTLD kopijos pateikiamos su kiekviena padalytų partijų dalimi arba su kiekvienu perdirbtu produktu, o joms susieti naudojamas unikalus eTLD numeris.

12 straipsnis

Patvirtintų popierinių dokumentų perdavimas ir saugojimas

- 1. Išskyrus atvejus, kai taikoma 4 straipsnio 4 dalis, valstybės narės visų patvirtintų TLD arba TRS kopijas perduoda:
 - (a) Komisijai;
 - (b) valstybės narės arba KSŠ, kurios vidaus rinkoje paprastieji tunai bus parduodami, kurioje jie bus perkelti į varžas arba į kurią jie bus importuojami, kompetentingoms institucijoms ir
 - (c) ICCAT sekretariatui.
- 2. Valstybės narės dokumentus pagal 1 dalį perduoda kuo greičiau ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo patvirtinimo dienos arba prieš baigiant vežimo operaciją, jei numatoma vežimo operacija neturėtų trukti ilgiau nei penkias darbo dienas.
- 3. Valstybės narės išduotų arba gautų dokumentų kopijas saugo ne trumpiau kaip dvejus metus.

13 straipsnis

Metinė ataskaita

- 1. Iki kiekvienų metų rugpjūčio 15 d. valstybės narės pateikia Komisijai ataskaitą, į kurią įtraukiama ICCAT rekomendacijos 18-13 6 priede nurodyta informacija, apimanti laikotarpį nuo ankstesnių metų sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
- 2. Metiniams ataskaitų teikimo reikalavimams patenkinti naudojamos eTLD sistemos sukurtos ataskaitos. Valstybės narės savo metinėse ataskaitose pateikia ICCAT

rekomendacijos 18-13 6 priede nurodytus elementus, kurių iš eTLD sistemos gauti negalima.

3. Komisija, remdamasi iš valstybių narių pagal 1 ir 2 dalis gauta informacija, parengia Sąjungos metinę ataskaitą ir iki kiekvienų metų rugsėjo 15 d. pateikia ją ICCAT sekretoriatui.

VI SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

14 straipsnis **Pakeitimų darymo tvarka**

1. Komisijai pagal 15 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas iš dalies keičiamas siekiant jį pritaikyti prie ICCAT priimtų priemonių, kurios yra privalomos Sąjungai bei jos valstybėms narėms, dėl:
 - (a) privalomo eTLD ir TLD naudojimo pagal 3 straipsnio 1 ir 2 dalis;
 - (b) taisyklių dėl TLD pagal 3 straipsnio 6 dalį;
 - (c) TLD ir eTLD tvirtinimo pagal 4 straipsnį;
 - (d) laimikio ir vėlesnių prekybos sandorių registravimo ir tvirtinimo eTLD sistemoje pagal 5 straipsnį;
 - (e) nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo termino, nurodyto 5 straipsnio 4 dalyje ir 6 straipsnio 5 dalyje;
 - (f) informacijos, susijusios su tvirtinimu ir informacijos centrais, pagal 10 straipsnio 2 dalį;
 - (g) informacijos, susijusios su TLD arba spausdintais eTLD, pagal 11 straipsnio 1 dalį;
 - (h) ataskaitų teikimo datų, nurodytų 5 straipsnio 4 dalyje, 6 straipsnio 2 dalyje ir 13 straipsnio 1 bei 2 dalyse;
 - (i) nuorodų į ICCAT rekomendacijų priedus, pateiktų 2 straipsnio 1 dalyje, 4 straipsnio 6 dalyje, 8 straipsnio 3 dalyje, 11 straipsnio 1 dalies c punkte ir 13 straipsnio 1 bei 2 dalyse.
2. Pakeitimai pagal 1 dalį daromi tik siekiant ICCAT rekomendacijų pakeitimus įgyvendinti Sąjungos teisėje.

15 straipsnis **Įgaliojimų delegavimas**

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
2. 14 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo datos. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiais, išskyrus atvejus, kai

Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 14 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
6. Pagal 14 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

16 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (ES) Nr. 640/2010 panaikinamas.

17 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas